

黄金问题

主编 陶永成 副主编 李国柱 李国柱 王斌

万明华 编著

中国对外经济贸易出版社

黄 金 问 题

〔意〕阿尔贝托·夸德里约·库茨奥 主编

万鹏华 编译

*

中国对外经济贸易出版社出版

(北京安定门外大街东后巷 28 号)

新华书店北京发行所发行

北京新华印刷厂印刷

*

850×1168 毫米 大 32 开本 11.5 印张 彩页 1 368 千字

1988 年 12 月第 1 版 1988 年 12 月第 1 次印刷

印数 1——20000 册

(平)ISBN 7-80004-078-X/F·45

(精)ISBN 7-80004-092-5/F·55

(平)定价: 6.50 元

(精)定价: 8.50 元

出版者的话

《黄金问题》一书系由意大利圣心天主教大学政治经济学著名教授阿尔贝托·夸德里约·库次奥根据 1982 年在罗马召开的世界首次“黄金问题”会议上欧美一些在金融学、国际经济学及黄金问题等方面颇有造诣的著名教授和银行家及企业家发表的论文编撰而成，并由英国牛津大学出版，现由万鹏华先生编译成中文，由我社出版。

这本书是世界上第一部黄金问题专著。它对黄金的生产、销售和使用，金本位制的来龙去脉；黄金作为集储藏价值和使用价值于一体的商品特性，无论是在市场经济国家还是计划经济国家都同样得到重视；黄金作为预防通货膨胀的重要储藏手段，黄金在国际经济危机中的地位与作用；黄金在国际货币基金组织中地位演变的始末，黄金对国际经济、国际间支付和信贷及国际货币的影响等方面的问题进行了精辟的分析和论述。这本书还结合近代和现代史中发生的一系列重大经济事件从理论和实践的结合上对建立国际货币制度新秩序、怎样发展经济和怎样开展国际间金融合作及怎样预防通货膨胀等问题进行了十分有益的探索和辩论。

在我国改革、开放，新问题不断出现的年代里，我们来读这本书对我国重大经济、金融问题的决策，对对外贸易与国际金融界合作、向外筹措资金，国内货币发放和经济发展及物价调整等一系列问题的思考都大有裨益。

本书适用于高级经济领导、银行、金融企业、进出口贸易公司、大专院校等有关方面的专业人员和金融爱好者。



阿尔贝托·夸德里约·库茨奥教授

阿尔贝托·夸德里约·库茨奥简介

本书主编阿尔贝托·夸德里约·库茨奥教授生于1937年，是意大利蒂那诺——瓦尔太利那人，就学于意大利米兰圣心天主教大学和英国剑桥大学。

曾任撒丁岛卡利亚里大学和波伦亚大学教授及波伦亚大学政治经济学系主任。1976年以来任米兰圣心天主教大学政治学系政治经济学正式教授，圣心天主教大学经济发展、国际经济和经济分析研究所主任。

他是意大利科学院成员，劳密斯玛研究所科学委员会副主席，意大利经济学家社团领导委员会成员，《原料》和《政治经济学》杂志的创始人和杂志社经理，莫利诺出版社编辑委员会成员。

1984年同罗伯托·斯卡茨耶尼教授合作获得意大利威生特经济学奖。

曾发表过150余篇学术论文，其中一部分被译成英文发表。曾在几乎所有意大利大学和许多外国大学讲过课和从事学术活动。其简历被载入《国际名人录》。

意大利国民劳动银行

世界黄金会议，1982年2月5日——7日在罗马巴尔贝利尼大厅和科技大礼堂举行，由意大利国民劳动银行和劳密斯玛研究所联合组织。

意大利国民劳动银行成立于1913年，系意大利最大的商业银行。它在25个国家从事金融活动，在意大利的业务活动面甚广，尤其表现在租赁、出口贴现、商业信贷等方面的业务。

意大利国库部是国民劳动银行的主要股东，持有85.7%的投票权。

国民劳动银行下属七个部门，其主要活动是提供中长期贷款。银行通过这些业务部门控制交易，而业务部门是由银行的领导机关和人事部门控制和管理的。但部门的帐目与银行帐目并不合在一块。

1983年国民劳动银行开始在美利坚合众国发行商业票据，其所发行的票据从标准及蒲氏耳公司和穆迪氏投资服务公司那里获得较高评价，分别达到“上中等级”(A-1+)和“最佳票据(Prime-1)”。1985年以来在美国的国民劳动银行美国公司专事发行商业票据的工作。

1986年9月，国民劳动银行美国公司发行了200亿1991年到期的日元债券，获得穆迪氏投资服务公司最高级(AAA)的评价。

1987 年的头 4 个月，国民劳动银行开始着手使其资本国际化，并在本年度将公布国民劳动银行增强实力后的第一个资产负债表。

在过去的一些年代中，国民劳动银行成功地开拓了其在全世界范围的国外业务，是最早在中国设立办事处的银行之一。目前它在世界各地设有分行、分支机构和代表处。

在国际业务中，国民劳动银行主要从事外汇买卖，开具商业信用证，承兑，为贸易和出口业务提供融资，接受外币存款，汇兑外汇和办理托收业务。

意大利根据 1977 年第 227 号法令自 1979 年开始为出口提供信贷以来，国民劳动银行是为其出口提供外汇信贷最多的银行。这些活动由银行总部协调并通过分支机构及工业特别贷款处进行。

国民劳动银行参加了“欧洲银行协会 ABECOR”，这个协会是 1974 年由欧洲几家主要银行合建的，旨在向参加协会的银行营业区域内的公司或客户提供范围十分广泛的金融服务。

意大利国民劳动银行

董事会成员名单

内里奥·内西总裁

萨尔瓦多·保罗基副总裁(1987年4月11日任职)

嘉科莫·派蒂总经理

奥拉茨奥·布基圣诺董事

焦尔基·阿尔弗雷多·卡西莱利董事

卡尔特诺·德·坎波拉董事

弗兰西斯科·德依·蒙特董事

安琪儿·戴特拉加凯董事

罗依基·法拉契董事

安东尼奥·龙高董事

焦尔基·马西尔诺董事

贾钦托·米利特劳董事

弗拉威约·奥尔兰迪董事

阿尔多·巴尔梅利董事

朱塞佩·巴斯夸董事

鲁捷诺·拉威那董事

阿吾古斯特·斯基扬基董事

保罗·休梅董事

弗拉兰托·特鲁茨董事

劳密斯玛研究所

“劳密斯玛”是一句希腊语，意为“货物的实际价值”，后来演变为“货币价值”。劳密斯玛研究所成立于 1981 年，由意大利国民劳动银行和其他 42 家意大利银行及两家外国银行组成，意大利国民劳动银行是主要股东。该所是专门从事研究有关金融学的一个机构，主要任务是研究工业体系。

该所在学术研究上享有充分的自主权，由罗曼诺·白劳迪教授领导的 11 人科学委员会为学术研究提供保证，并从事银行和工业体系的边缘科学研究。

该所重点研究意大利经济，但它与国际经济是密切相关的，通过分析影响当代经济结构、经济行为和经济成果，研究生产要素和生产部门及生产地域。

主要研究方向有以下 4 个方面：

合作发展。通过分析将 20 个发展中国家的需求和资源同意大利作比较，为意大利决策界就合作发展问题作出技术决定提供依据材料。

能源。分别从国内和国际角度分析研究能源问题的基本原则以及与之有关的经济、金融和科技等方面的问题。编辑出版《能源》季刊。

原料。分析研究工业、农业和食品原料的经济发展趋势和结构问题，尤其是重点分析研究国际市场，分析研究原料生产国和原料加工国各自的经济活动所产生的相互影响。参与编

辑《原料》季刊。

工业政策。从事两个方面的研究：一个是“实验室”的研究，另一个是“生产率与竞争率”的研究。第一个方面既研究意大利情况也研究国际情况。第二个方面只研究意大利经济制度下的生产率和竞争率。按期出版研究报告。

在上述领域里，劳密斯玛研究所既开展本身的研究业务——分析这些问题，指出它们对意大利的特殊重要性——也接受委托，为企业、银行、私人、国营、外国和跨国公司作研究。此外，还促进召开对分析、比较特别重大的科学、经济问题产生重要影响的学术会议。

世界黄金会议就是劳密斯玛研究所和国民劳动银行联合组织的一系列两年一度的国际会议中的第一次会议。作为这次活动的继续，意大利成立了由阿尔贝托·夸德里约·库茨奥教授主持的、意大利重要的黄金加工界人士参加的全国黄金问题观察协会。该协会的宗旨是促进和发展与黄金事业有关的体制、法律、经济等方面的研究，既为私人（黄金加工工业）也为国家（储备）货币部门服务，协调科学研究，编辑出版《原料》季刊。

由国民劳动银行和劳密斯玛研究所联合举办的第二次国际会议是关于“意大利在技术革命和生产结构中的地位”，这次会议主要从理论和实践上深入探讨国际发展的新问题，为迎接新的技术革命准备必要的政策条件。

1986年在波伦亚举行了第三次国际会议，这是一次关于“面向2000年的农业技术体系：欧洲的前景”的讨论会。会议的目的是探索建立一个农业生产部门同综合加工部门之间的相互协作网络，为正在形成中的合作体系描绘一个未来的模型。

劳密斯玛研究所董事会成员名单

朱塞佩·麦迪西 董事长
弗兰西斯科·毕那迪 副董事长
奥拉茨奥·布基圣诺 董事
尼科拉·卡柯基 董事
罗密欧·达拉·基耶萨 董事
罗尔·卡尔蒂尼 董事
费利基·将拉尼 董事
安东尼奥·龙高 董事
鲁依基·罗基尼 董事
卡西奥·莫尔塞尼 董事
阿尔贝托·莫西 董事
弗兰西斯科·巴尼洛 董事
威钦佐·巴特利 董事
约瑟·安琪儿圣希茨·阿西恩 董事
鲁依基·斯科蒂 董事会成员
乔瓦尼·贝基 总经理

劳密斯玛研究所科学委员会成员

罗曼诺·白劳迪主席

阿尔贝托·夸德里约·库茨奥副主席

巴特利茨约——毕安基

塞巴斯蒂安诺·布鲁斯科

弗兰西斯科·切萨利尼

阿尔贝托·克洛

法彪·高保

布鲁诺·兰包尔基尼

鲁依基·白劳斯佩莱蒂

凯萨·萨基

安琪儿·谭达茨

乔瓦尼·贝基秘书长

目 录

中文版序言(1).....	[意大利]内里奥·内西(1)
中文版序言(2).....	[意大利]罗曼诺·白劳迪(4)
中文版前言	[意]阿尔贝托·夸德里约·库茨奥(7)
1982年版引言	[意]阿尔贝托·夸德里约·库茨奥(27)

第一篇 市场与中介人

第一章 瑞士银行对国际黄金市场的展望	[瑞士]圭多·阿·汉斯莱姆(53)
第二章 世界黄金市场: 伦敦银行家的看法	[英国]保罗·吉恩蒂(71)
第三章 美国的现货和期货市场.....	[美国]雷蒙德·内西姆(78)
第四章 德国银行在黄金问题上作用的变化	[德意志联邦共和国]弗里兹·普拉斯(87)
第五章 中东与南美市场.....	[英国]提摩西·格林(96)
第六章 远东市场与中介人	[英国]迪克朗·盖茨马拉里昂(101)
第七章 国际黄金市场中新中介人所面临的机会与限制	[英国]罗伯特·盖伊(109)
第八章 市场与中介人: 结论与评价	[意大利]兰伯托·迪尼(116)

第二篇 中长期结构特点

第九章 黄金的中长期结构特点

.....〔英国〕路易斯·杜布蕾, 彼得·D·弗尔斯(125)

第十章 影响黄金采矿业生产和成本的中长期因素

.....〔澳大利亚〕托马斯·阿·恩·梅因(143)

第十一章 世界黄金货币需求: 黄金价格展望的关键

.....〔美国〕赫伯特·杰·科因(153)

第十二章 黄金: 对投资气候的根本影响

.....〔美国〕罗杰·C·范·塔塞尔(168)

第十三章 首饰工业需求的特点: 典型国家的实例研究

.....〔意大利〕罗伊基·斯代拉, 法比欧·托尔波尼(179)

第十四章 黄金恒量或金本位制及商品价格水平表现

.....〔美国〕罗伊·威·贾斯特拉姆(187)

第十五章 通货膨胀的预测及黄金的价格

.....〔美国〕罗伯特·Z·阿利伯(197)

第十六章 论原料价格的不稳定性和黄金问题

.....〔意大利〕保罗·西罗斯·拉比尼(210)

第十七章 中长期结构特点: 结论与评价

.....〔瑞士〕皮埃尔·蓝贵亭(219)

第三篇 国家与国际货币机构的地位

第十八章 黄金在国际货币制度中可能的和理想的地位: 重新考虑与建议..... 〔英国〕彼得·奥本海默(237)

第十九章 欧洲货币体系与黄金

.....〔比利时〕弗雷德里克·博伊·吉罗代(258)

第二十章	黄金在国际货币基金中今日的地位	
		〔美国〕岗特·威蒂奇(283)
第二十一章	美国货币体系中黄金的过去、现在和未来	
		〔美国〕安娜·施瓦茨(295)
第二十二章	黄金在中央银行储备构成中的作用	
	...〔意大利〕斯特凡·拉雷·马塞拉, 贾南德雷阿·法尔奇	(304)
第二十三章	恢复金本位制的障碍 ...〔美国〕亨利·沃利奇	(322)
第二十四章	黄金业务作为货币政策的工具	
		〔瑞士〕米尔格·聂汉斯(330)
第二十五章	中央银行与国际货币组织的立场: 结论与评价	
		〔法国〕雷奈·拉尔(340)

中文版序言(1)

〔意大利〕内里奥·内西

(意大利国民劳动银行总裁)



作为意大利国民劳动银行总裁，我代表国民劳动银行董事会及其总经理弗兰西斯科·毕那迪教授向读者介绍这本书。今天这本书在黄金史上象征着两个重要的国际事件，一个是1982年在罗马举行的世界黄金会议，当时我为出版这本书写下了如下序言：

“当劳密斯玛研究所向国民劳动银行建议举行一次有关黄金的世界会议时，我们还没有意识到这个问题的重要性，甚至有许多人以为这种想法十分古怪。但建议中的两件事深深地打动了我们。首先是自1971年以来，黄金所表现出来的巨大生命力（在黄金非货币化政策影响下，黄金地位应该衰落），第二，大银行系统所具有的作用，能对这一课题和以前发生的一些突发的经济事件均能施加影响。特别是这一点，有可能向当局和中央银行提供专家信息和参考材料。但由于中央银行职能的缘故，毫无疑问，中央银行本身不能够组织召开如此复杂、富有争议的世界黄金会议。

这次世界会议的成果是发表了一批具有深远意义的、达

到了国际水平的论文。我们希望，这能为制定新的黄金政策，提供参考意见。为此目的，意大利国民劳动银行赞助这一开创精神，出版这本书也是为了保存世界黄金会议论文集这份宝贵财富”。

我认为这些话在第二个重要的国际事件中能够得到充分的肯定，即这本书的中文版发行。为评价这本书用中文版发行，我想泛泛地谈几句。

一位著名的美国预言家曾断言：1987年是中国的“起飞之年”，这不能被看作为一句简单的贺词。这句话是经过深思熟虑后说出来的，同绝大多数观察家的结论一致。研究表明，未来亚洲是经济高速发展的期望地区，中国是这一地区的国家之一。为实现高速发展，中国政府开始改革国家的经济体制。中国经济体制改革正在飞速发展，同时同西方的经济文化合作与交流也在飞速发展。这一伟大的战略选择使中国经济掌握着自己的未来。在这方面意大利和中国的联系有必要进一步加强。

意大利业已是中华人民共和国的一个合作伙伴，两国间的经济交往正处于愉快的生长季节。1986年的贸易额稍有降低，是因为中国政府采取措施减少贸易赤字。但进一步合作的机会是很多的。在许多行业，我国可以成为中国的特殊合作伙伴。比如，在基本建设领域、意大利企业就已有所成就。

特别值得重视的是中华人民共和国正致力于发展黄金生产。雄心勃勃，欲成为世界第三大黄金生产国。这是同意大利具体对话的一个良机。意大利是个典型的原材料加工国，恰恰在加工黄金这个行业上有最先进的技术。为支持这一事业的发展，金融界亦准备积极参与。意大利国民劳动银行集团